

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 72 (1946)  
**Heft:** 22

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

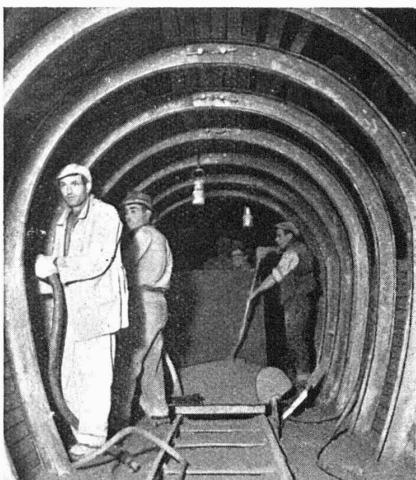
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



ENTREPRISE GÉNÉRALE  
DE TRAVAUX PUBLICS

**R. BELLORINI FILS**

Fondée en 1890

Terrassements - Ponts - Tunnels - Sondages  
Mines - Injections - Gunite  
*Bâtiments industriels*

Lausanne Ch. de Bellevue 27 Tél. 48298

# Poignées de jauge

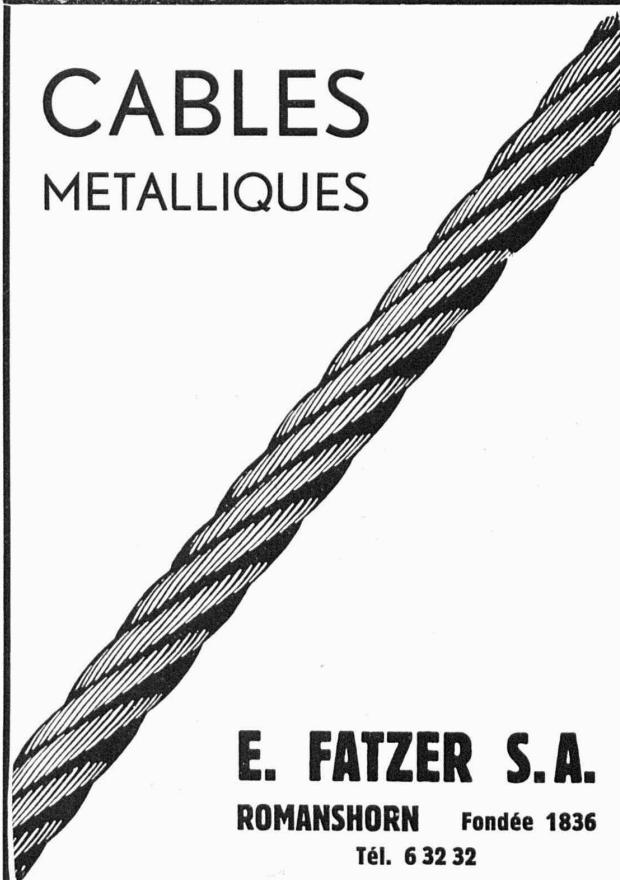
moulées en matière à la résine synthétique



augmentent la précision de mesure  
en tant qu'isolants thermiques  
et économisent le métal

MICAFIL S.A. Zurich-Altstetten

**CABLES  
METALLIQUES**

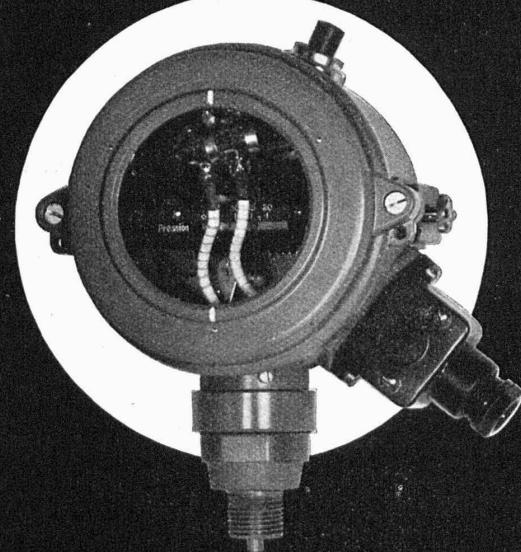


**E. FATZER S.A.**

ROMANSHORN Fondée 1836

Tél. 6 32 32

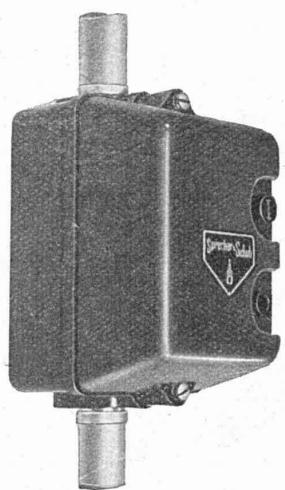
**SAUTER**



Régulateurs de précision  
pour pression, température et humidité

Fabrique d'Appareils Électriques  
Fr. Sauter S.A. Bâle

**Coffret de protection**  
10 A/380 V    Type KT    6 A/500 V  
pour moteurs



Dimensions réduites.

Commandes par boutons poussoir.

Déclenchement thermique réglable.

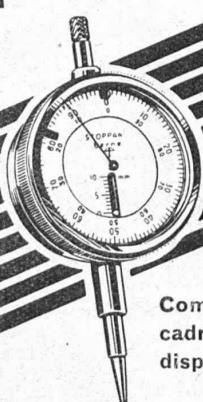
Exécutions pour locaux secs ou humides.

Montage apparent avec boîtier ou encastré avec plaque frontale.

L'appareil approprié pour des petites machines, installations de chauffage, installations frigorifiques, etc.

**Fabrique d'appareillage électrique**  
**SPRECHER & SCHUH S. A.**  
**AARAU**

**STOPPANI**



Comparateurs à  
cadran et à  
dispositif

**STOPPANI S. A. BERNE**

# Rhôna S. A.

**DIRECTION ET CHANTIER :**  
LE BOUVERET — Téléphone 6 91 25

**BUREAU COMMERCIAL :**  
LAUSANNE — Téléphone 3 21 42  
Avenue Dapples 23

## Installations modernes

Gravier d'allée — Gravillons concassés et broyés  
Dosage automatique de la composition granulométrique des ballasts pour béton armé

## Fabrique de matériaux de construction

Hourdis systèmes C.A.S.C. en béton vibré  
Briques silico-calcaires  
Béton cellulaire

## Livraison rapide par bateaux ou par C.F.F.



**OTTO FISCHER SA**  
**ZURICH 5**  
SIHLQUAI 125 TÉL. (051) 23 76 62

Articles  
électrotechniques  
en gros

## DOCUMENTATION

Pour toutes précisions concernant cette rubrique (classification, mode d'emploi, liste des revues), voir « Avis à nos lecteurs » et « hors-texte » du « Bulletin technique » du 27 octobre 1945.

### Sciences pures.

**BT 216** 593.47  
*Atom-Energie dem Verständniss des Technikers nähergebracht.* G. LOHRMANN.  
Schweiz. techn., Z. 14/3/46. 6 pages.

Exposé des bases du mécanisme de la transformation artificielle des atomes et de la désintégration des noyaux. Aperçu de la composition des atomes ; différence entre les réactions dans la région des électrons et celle dans le noyau. Le principe de la construction actuelle des générateurs d'énergie atomique est expliqué brièvement, ainsi que les phénomènes qui se présentent lors de la désintégration nucléaire. L'auteur mentionne enfin les réactions nucléaires qui doivent être considérées comme sources de l'énergie solaire.

### Mécanique appliquée.

**BT 217** 621.798.4  
*Maschinellen Verpacken.* A. MOSER.  
Schweiz. techn. Z. 28/2/46. 8 pages, 13 fig.

L'auteur traite, dans le cadre du vaste domaine de l'emballage automatique, le sujet de l'emballage des articles fabriqués en grandes séries. Il donne une description détaillée de la construction et du fonctionnement des machines créées dans ce but, en analysant très en détail les mouvements des organes de celles-ci.

### Electrotechnique.

**BT 218** 621.335.4  
*Le patinage des véhicules à traction électrique sur rails.* P. GAIBROIS.  
Bull. Assoc. suisse Electr. 9/2/46. 9 pages, 10 fig.

Le patinage des roues motrices des véhicules à traction électrique sur rails est un phénomène fort redouté, qui dépend de nombreux facteurs pouvant se rencontrer simultanément. L'auteur analyse ces phénomènes et indique la manière de combattre les causes du patinage, ou, lorsque celles-ci ne peuvent être éliminées, la façon de limiter, par des dispositifs appropriés, le développement du phénomène.

**BT 219** 621.398.2  
*L'action à distance.* D. BURGER.  
Bull. Assoc. suisse Electr. 12/12/45. 11 pages, 20 fig.

Le problème de la commande à distance s'est posé aux entreprises d'électricité il y a plus de quarante ans, mais n'est guère résolu de façon satisfaisante que depuis quinze ans. Après avoir exposé les différentes manœuvres qu'une entreprise de distribution doit pouvoir effectuer à distance, l'auteur récapitule brièvement les divers systèmes de commande à distance existant à ce jour. Celui de la Compagnie des Compteurs à Montrouge (France), exploité sous le nom d'Actadis, est traité d'une façon détaillée dans cet article, qui décrit l'installation récemment mise en service aux Services industriels de Genève.

### Génie.

**BT 220** 624.21 : 625.1 (494)  
*Le grand viaduc du Bois des Chenaux sur le chemin de fer Montreux-Oberland bernois.* E. GARDIOL.  
Bull. techn. Suisse rom. 16, 30/3/46. 22 pages, 27 fig.

Les exigences croissantes du trafic sur cette ligne de montagne ont rendu nécessaires de nombreuses corrections de tracé. L'ouvrage d'art décrit dans cet article en est une des conséquences. Il constitue une solution élégante et hardie d'un problème fort complexe. L'auteur expose les raisons du choix de ce type de pont (pont en béton armé de six travées, en courbe et en pente, avec joint de dilatation environ au milieu de l'ouvrage). Il résume les calculs des différents éléments du pont, en décrit la construction, et rend compte des essais de charge.

**BT 221** 628.28  
*Principes d'un nettoyage rationnel des égouts.* G. HUBER.  
Strasse und Verkehr. 1/3/46. 7 pages, 2 fig.

L'auteur indique les lois qui doivent préside à l'établissement d'un bon réseau d'égouts au point de vue nettoyage. Il examine le genre et le degré de pollution des eaux d'égouts, puis traite de l'auto-épuration des canalisations. Il mentionne le nettoyage préventif, indique comment doit se faire le contrôle des canaux, donne des plans de nettoyage et termine par quelques conseils pratiques.

## Tubes de précision en acier, étirés à froid

**KÄGI & C°**  
**Winterthour**

**LA FÉDÉRALE**  
COMPAGNIE ANONYME D'ASSURANCES  
ZURICH  
Fondée en 1881  
ASSURANCES

**ASCENSEURS MONTE-CHARGE  
MOTEURS ÉLECTRIQUES MONTE-PLATS**  
EN TOUS GENRES  
DEVIS SUR DEMANDE  
ASCENSEURS ET MOTEURS « **SCHINDLER** »  
**HAUBRUGE & C° LAUSANNE**  
Chemin de la Batelière. - Tél. 22946

**Metallum Pratteln SA.**  
*Pratteln*

étain pur, soudure d'étain  
métal antifriction, zinc, cuivre,  
cuivre phosphoreux, nickel,  
plomb, antimoine, cadmium  
en baguettes et en anodes,  
anodes de nickel etc.

### Génie.

- BT 222 627.82 (494)  
*Le barrage de la Dixence.* A. STUCKY.  
Bull. techn. Suisse rom. 16/2/, 2/3, 13/4/46. 33 pages, 34 fig.

Toute une série de problèmes nouveaux ont été posés par l'élaboration de ce barrage évidé, le premier de ce genre en Suisse. C'est pourquoi le maître de l'ouvrage, la Société La Dixence, a fait poser des appareils (thermomètres électriques et pendules) permettant de contrôler les températures du béton et de l'air ambiant, ainsi que les déformations de l'ouvrage. Ces observations ont débuté pendant la construction du barrage et se sont poursuivies après l'achèvement des travaux. L'auteur donne d'abord une description générale de l'ouvrage (implantation, géologie, dispositions constructives, résultats des calculs statiques). Puis il décrit l'exécution des travaux et commente les observations et mesures effectuées sur le barrage, en les comparant aux calculs. La concordance des uns et des autres est tout à fait satisfaisante.

### Chimie industrielle.

- BT 223 661.53  
*La production de l'ammoniaque synthétique aux Etats-Unis et au Canada pendant la guerre.* P. GUILLAUMERON.  
Génie civil. 1/3/46. 3 pages, 4 fig.

L'auteur décrit l'extension des installations de production de l'ammoniaque synthétique dans ces pays, les mesures prises pour le choix des emplacements, les procédés de fabrication choisis dans les nouvelles fabriques. Il donne les résultats d'exploitation de quelques-unes d'entre elles.

- BT 224 669.718.915  
*Récentes études sur l'oxydation anodique de l'aluminium et de ses alliages.* J. HERENGUEL.  
Chimie et Industrie. 12/45. 7 pages, 9 fig.

Les traitements d'oxydation anodique de l'aluminium et de ses alliages présentent un intérêt tel que ceux-ci ont connu un développement rapide et étendu. La généralisation de cette technique nouvelle a mis les utilisateurs devant certaines difficultés. L'auteur expose les recherches entreprises pour déceler si les défauts qui apparaissaient étaient dus aux conditions du traitement ou aux alliages eux-mêmes. Cette question a été résolue dans des essais de laboratoire avec toute la rigueur scientifique voulue.

### Construction, Architecture.

- BT 225 72 (47)  
*Wege der Architektur in der Sowjet-Union.* P. GUREWITSCH.  
Schweiz. techn. Z. 7/3/46. 7 pages, 14 fig.

A ses débuts, l'architecture soviétique était la continuation des méthodes et principes appliqués au temps des tsars. Les architectes européens ont de tout temps joué un rôle dans l'évolution de l'architecture de ce pays. L'auteur, qui a effectué plusieurs voyages en Russie, avant la guerre, décrit les tendances architecturales russes, ainsi que quelques constructions importantes caractéristiques érigées ces derniers vingt-cinq ans : fabriques, bâtiments administratifs, imprimeries, théâtres.

- BT 226 728.3.002.22  
*The Braithwaite House.*  
The Nat. House Builder, 3/46. 6 p., 16 fig.

Le système Braithwaite consiste en une charpente de profilés d'acier, habillée intérieurement et extérieurement par des panneaux de fibro-ciment. Le tout est monté sur une fondation massive en béton. Des éclisses spéciales assurent la fixation des éléments de charpente entre eux (éléments en forme d'échelle). Un remplissage de soie de verre entre les panneaux muraux garantit l'isolation thermique.

- BT 227 728.3.002.22  
*The Easiform House.*  
The Nat. House Builder, 5/46. 5 p., 8 fig.

Faisant suite à la série de maisons préfabriquées présentées dans de précédents numéros, cette revue décrit un autre système, dont les caractéristiques sont les suivantes : les murs, avec vide interne, sont moulés sur place au moyen de coffrages en acier spécialement étudiés. La partie externe du mur est en béton de gravier, la partie interne en béton de scories. Les deux sont légèrement armés. Les cadres des portes et fenêtres sont mis en place en même temps que les coffrages. Cette maison se construit en 3 types.

### Divers.

- BT 228 654.942  
*Appareils limnimétriques.* P. NICOLIER.  
Bull. mens. Soc. suisse Ind. Gaz et Eaux. 10/45.  
6 pages, 13 fig.

L'auteur débute par un historique des installations limnimétriques installées sur les cours d'eau suisses. Puis il passe à la description des appareils modernes construits actuellement par la maison Favag, à Neuchâtel : limnigraphes à commande mécanique, limnigraphes à transmission à distance, limnimètre parlant relié au réseau téléphonique, limnimètre à fréquence variable.

Entreprise de travaux hydrauliques

**LOSINGER & CIE**

LAUSANNE — GENÈVE



Le dessin exécuté avec  
nos crayons N° 777  
ou mines N° 6077  
donne l'hélio idéal.



abaissent le coût de construction

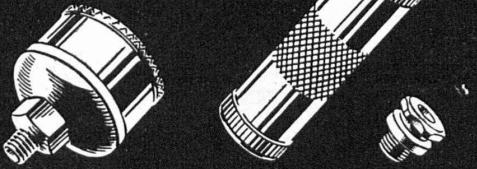
Le grand succès de nos types normalisés a fortement entamé notre stock. Tous nos efforts tendent à reconstituer au plus tôt l'assortiment complet.

Réservez dès maintenant les **FENÊTRES, PORTES et BUFFETS DE CUISINE NORMALISÉS** prévus pour vos constructions de l'année prochaine. Vous vous assurerez ainsi la prompte exécution de vos ordres, et nous serons aussi mieux à même d'établir notre programme de fabrication.

Demandez le catalogue spécial à

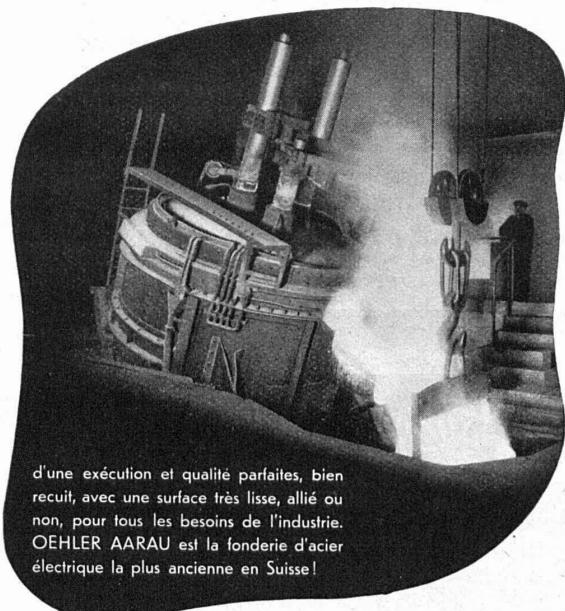
**ERNEST GOEHNER S. A., ZURICH Tél. (051) 241780**  
**Représentant à Genève: Norba S. A. R. L., Case postale 114, Gare de Cornavin, Téléphone (022) 25554**

# Appareils de Graissage pour tous les besoins de l'industrie



Wanner & Cie S.A. Horgen

## ACIER COULÉ ÉLECTRIQUE



d'une exécution et qualité parfaites, bien  
recuit, avec une surface très lisse, allié ou  
non, pour tous les besoins de l'industrie.  
OEHLER AARAU est la fonderie d'acier  
électrique la plus ancienne en Suisse!

## OEHLER AARAU

USINES MÉTALLURGIQUES OEHLER & CIE. S.A.

### Cossonay

FILS  
ET  
CORDES

en aluminium et en aldry

CABLES SOUS PLOMB  
pour courant fort et faible

S. A. des Câbleries et Tréfileries  
Cossonay-Gare

## PRODUITS RÉFRACTAIRES

### TUBES

en :

Mullite,  
Porcelaine Alumineuse,  
Alumine Recristallisée,  
Sillimanite, etc..

pour

Pyrométrie,  
Analyse des Aciers  
Autres Traitements  
Thermiques.

CIMENTS et POUDRES ALUMINEUX

CRÉUSETS, etc., en oxydes purs réfractaires

THE MORGAN CRUCIBLE CO. LTD.

BATTERSEA CHURCH ROAD

LONDON, S.W.II

## IMPRIMERIE LA CONCORDE

### LAUSANNE

Terreaux 31  
Téléphone 285 95

Impressions commerciales et artistiques.  
Tirages en couleurs, Illustrations, Labeurs  
Journaux, volumes, brochures, catalogues  
Circulaires. - Enveloppes. - Programmes.  
Cartes de visite et d'adresse, Obligations  
Faire-part, Registres. - Algèbre, Musique

Les titulaires du brevet suisse ci-après désirent entrer en relation avec des industriels suisses en vue de la mise en œuvre de leur invention

No. 202 057 du 18 décembre 1937

« Dispositif de réglage de la quantité de combustible injectée dans un moteur à combustion interne ».

Prière d'adresser offres et propositions à l'Office des Brevets A. BUGNION, 20, rue de la Cité, GENÈVE, qui les transmettra à qui de droit.

VIEUX MÉTAUX, FERRAILLES ET FONTES EN GROS  
**Jos. ABBE**  
DÉMONTAGE D'USINES

CAROUGE - GENÈVE  
TÉL. 5 63 93 - 5 63 94  
MATÉRIEL INDUSTRIEL D'OCCASION

**CLICHÉS ATAR**  
11 RUE DE LA DÔLE  
GENÈVE

**Baumgartner**  
& Cie S.A.  
PAPIERS

LAUSANNE ZURICH  
Tél. 2 45 82 Tél. 23 74 70

**EXPLOSIFS**

TELSITES — CHEDDITES  
Mèches  
Détonateurs  
amorces électriques  
Exploseurs

PETITPIERRE & GRISEL  
NEUCHATEL

CLICHÉS & PHOTOLITHOS  
R. HENZI & CO. SA. BERNE · SOTHI  
Tél. (031) 2 15 71

**GELCO S.A.**

Fabrique de Produits chimiques

Vernis, couleurs  
Enduits hydrotuges  
Laques celluloriques  
Peintures spéciales  
Siccatis  
Vernis synthétiques, etc.  
Tout pour le bâtiment et  
l'industrie

GENÈVE 3-5, AV. INDUSTRIELLE

Tél. 4.70.80

J. A.

Le Département des travaux publics du canton de Bâle-Ville cherche jeune

## DESSINATEUR

de langue française, au courant de constructions civiles et du béton armé. Connaissance de l'allemand désirable. Possibilité d'une situation permanente. Entrée le plus tôt possible.

On est prié d'adresser immédiatement les offres détaillées au Département des travaux publics, case postale Bâle 1.

Bâle, le 15 octobre 1946.

Département des travaux publics  
du Canton de Bâle-Ville.

## BREVETS D'INVENTION

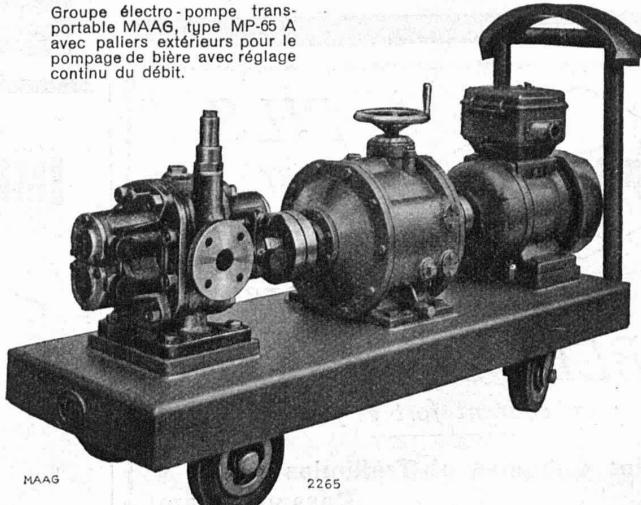
MARQUES DE FABRIQUE - DESSINS - MODÈLES  
CONSULTATIONS - EXPERTISES

**ANDRÉ SCHOTT** INGÉNIEUR-  
CONSEIL  
Bld. du Théâtre 5 GENÈVE TÉLÉPH. 50.398

**CASTOLIN**  
ALLIAGES SPECIAUX ET LIANTS POUR  
LA Soudure à BASSE TEMPÉRATURE  
SOCIÉTÉ DES SOUDURES CASTOLIN S. A.  
LAUSANNE TEL. 2 84 13

## S. A. DES ENGRÈNAGES MAAG, ZURICH

Groupe électro-pompe transportable MAAG, type MP-65 A avec paliers extérieurs pour le pompage de bière avec réglage continu du débit.



MAAG

2265

Pompes à engrenages de précision à rendement élevé.

Engrenages, réducteurs et multiplicateurs de vitesse.

Appareils de contrôle et de mesure des engrenages.